

Bilag til »Nuorttanaste« nr. 2 1901.

Nuorttanaste

SKÆNKAGIRJE.

Jakkečuodenummar

daihe

Sigerfjorast, Vesteraalast
1901.

»Nuorttanaste« ēalle, prentejægje ja olgusadde læ G. F. Lund.

Nuorttanaste

Kristalaš mano bladde.

»Gæča mon boadam farga.«

Leket maidai digis garvvasak.«

Jakkečuode nommar 1900—1901.

Jurddagak dam jakkečuode algost.

Aigge manna, vuoi man jottelet dat manna. Okta jakke læ fast vassam, ja i dusše okta jakke, mutto olles jakkečuotte. Dat 19ad jakkečuotte Kristus riegadæme maŋŋel læ dal loappam, ja mi læp alggam dam 20ad jakkečuode.

Daina beivin læk buokak ucceb ja æneb jurdašam dam vassam ja dam boatte jakkečuode ala. Dat læ dat maŋemus jakkečuotte dam guðad jakkeduhatest maielme sivdnedæme rajest. Muttom oasse kristalažain jakket, atte dat jakkečuotte, maid mi dal læp alggam, læ dat maŋemus maielme barggo jakkečudin. Si jakket, atte go dat 6ad jakkeduhat læ vassam, de vuoinjadusa aigge boatta. Nuftgo vakkost læk 6 barggobæive, ja dat čiċid læ vuoinjadambæive, nuft læ maidai ·dam maielmest 6 barggo-jakkeduhata, ja dat čiċid læ vuoinadam-jakkeduhat. »**Duhat jage læk Hærrai nuftgo okta bæive.**« Dam duhat jakkašas sabatvuoinjadusa birra sardno Johannes almostosa girjest dam 20ad kapittalest. Mi galgga maielmest dapativat dassač? Moft galgga mannat rikai, ædnami ja albmugiguim, mak juo dal læk dego maraidægje appe?

Moft galgga mannat Kristusa rikain, Ibmel olbmuiguim, guðek dal juo doarredallujuvvujek, vašotuvvujek ja vela sorbemejuvvujekge duhati mielde?

O, viellja, don gutte jærak nuft, don ik læk okto daina jurddagin. Obba Ibme la duotta særvegodde, buok ælle ja Kristusa ruoktotboattema maŋŋai aibašegje, gilajægje ja šuokki kristalažak læk devddjuvvum sielost ja vaimost daggar jurddagiguim.

Mattago oktage daggar gačaldagaidi riftes vastadusa addet? I fal i oktage ær ago Ibmel ješ. Rakis vieljak ja oabbak Kristus siste! Allop mi riftes vastadusaid daggar gačaldagaidi vuorde dam æppeoskomoaielmest, mutto occop mi dam Hoerra ječas sanest; dastgo mi diettep, atte dat maid mi dobbe gavdnap læ duottavuotta, ja dat i nubbastuva. Olbmuk læk čallam stuora girjid ovta nubbe maŋest dai maŋemus dingai birra; mutto sin ibmardusak læk aigi mielde nubbastuvvam, œige si læk oktisoappam ibmardusast galle have; mutto Ibmel sadne læ nubbastuvvamættos, dat bisso su valdestes ja famostes agalas aig-gai. Alggosanek, maid Haerra profet Mika bokte lœ cælkkam, læk čielggasak:

»**Dat sadda bahas aiggen.**« Ollok galggek eritjorralet oskost.« »Værre profetak galggek čuožzelet ja bættet mangasa.« Soatte ja soade sagak, nælgge, roattodavdda ja ædnam doargastus, olbmuk čuožasastek olbmu i vuostai, vaiddegoddek valddegoddi vuostai, olbmuk galggek atestuvvat æppadusai siste — olmuš-appe ja dam barok galggek maraidet j. n. v. Dat sadda bahas aiggen. Mik. 2, 3.

Mi, guðek ječaidæmek jakkap Jesus

Kristus olgusvalljijuuvvum moarsejoavko sərvai gullat, berrip dai boatte varalaš ai-gi vuostai goccet ja rokkadallat, vai mi batarussi bæsap buok daina dingain, mak galggek dāpatuvvat, ja vai mi gærde oaž-žop ēuožžot hærvvasvuoda siste olbmu barne oudast.

Go mi gæšadep maŋas guvllui dam aiggai, go dat vuostas jakkeduhat galgai čovddujuvvut dam nubbe jakkeduhatest, de oaidnep mi, atte dat nuft goččuduvvum kristalaš girko læi hirbmus lakkai billašuvvam. Dat varnotesvuotta, mi dalle bagjelmæralažat raðdi, i mate burist olgusecelkkujuvvut. Pavegirkko læ davalazat maielme bækkelmas su vuoiqalaš sævdnjadasas diti, ja buok dai namatkættes fastevuodai ja varnotesvuodai diti, mak vuorŋalaš jabmekin ja billašumin læk ovtastattujuvvum; mutto dam aigge raðdi dat sævdnjadæmus sævdnjadas sagga bahabut go læ vejulaš dam jurdašet. Rievtalaš pave i læm læmaš pave Johannes dam 8ad rajest, dam jage 872, pave Leo dam 9ad ragjai, dam jage 1049. Dam aige i læm favdnadet arvvo dast atte okta pave goččujuvvui — „rievtalažan“. Ewald muittala, atte dak hoepadæmus ja nuoskemus littorak olbmu hamest řadde čokkat Roma pavestuolo alde, ja illa gavdnui olguldasadge mikkege burid ovtastgo daina, ja dam gaska-aigest daina bajabælde namatuuvvum jargin raðdi-jegje arvo mielde 50 pave. Goarggadvyotta bagjelmæralašvuotta, himolašvuotta ja laikkevuotta læi dai pavi attesta. Dak nuoskemus, Ibmelmanettomus, gælbotaemus ja daimættomus olbmak bigjuje alemus girkkoammatidi. Borišvuotta ja jugišvuotta, fuorraruotta ja rutta-angervuotta ja manga æra baha dabe læi davalas sin gaskast. Ja go girko balyvalægjek dam lakkai elle, de i læk imaš, atte dat sæmma ællem ellujuvvui særvvegoddin birra buok, nuft atte dille baikotagaid læi verreb go doulle Sodomast. Ibmel sadne læi amas ja dovddamættos albmuk oudast davalazat, nuftgo

maidai mangasi, guðek legje girko oapa tægjek ja stivrrijaegjek. Ibmel sane sagjai sardneduvvui basse olbmui oavddodagoi ja pavegirkko asatusai birra.

Soavatus suddoi ovtast occujuvvui papai messo bokte, rokkadusai bokte basse olbmuidi ja basse ræisoi bokte. I gullum Kristusa soavatusa birra. Dat asatuvvum ibmelbalvvalus lœi ænas oassai dušše guoros ja vuoiqates vierok ja asatusak, mak ouddan-dollujuvvujegje olbmuidi dovddamættom gilli; papak lokke rokkadusaid Marjai ja æra basidi latina gilli, mast si æi ječage ollo ibmerdam. Girkko-aitarde-minge i læm řat sagga mikkege, dušše dat vierro læi vel baccam, atte juokkehaš, gutgalgai navdašet altar sakmenta galgai lokkat „Acce min“.

Munkek ele hæpadæmus fastevuodai siste, ja jos oktage sin oudastčuožžoin sigjidi galgai dam ēujutet, de oažžoi son varotet hægas.

Dam sæmma aige hæreddegje Muhamedanalažak hirbmadet Nuorttan, doarradalle olgusagje ja duššadegje fastemusad buokai sin, guðek dovdastegje jesaidæsek kristalaš-vutti, vaiko vel sin kristalašvuotta læi dušše namast.

Spaniast læi gieskat læmaš okta hirbmus soatte, mast 70,000 Saracensalažak goddujuvvujege. Maidai min davvežædnamin legje rafhotesvuodak. Go okta soatte nogai, de nubbe algi. Vækkavaldalašvuodain, soðin ja varragolgatusain gæččalegje dak nuftgoččujuvvum krisialaš gonagasak sisabuktet kristalašvuoda, ja dak bakkenlaš oaivvamušak gæččalegje fast soðin ja vækkavaldalašvuodain kristalašvuoda hettit.

Mi oaidnep nabbo dalle historjast, manlakkai dat vuostas jakkeduhat Kristus riegadæme maŋnil luoidadi su ækkedes vuostai vuoiqalaš jabmen sist ja rumašlaš rafhetesvuoda sist, ja jure sæmma dilið siste loapata dat nubbe jakkeduhat Kristus riegadæme maŋnil su jagides, nuft orro goit ēajetæme.

Dak gafhadis soatterakkussak muitalek migjidi čielggaset, mi naššonai vaibmovuođo alde orro. Mon im viša vaibadet lokkidam dai stuora talaiguim, mak čajetek daid jakkašas rutta-summad, maid ri-kak adnek soattegolatussi; dat burist ibmerduvvu, go mi gullap, atte muttom rikainlæ juokke 10ad olmuš soatte-olmai ja atta ovta rikast — namalassi Ruoša rikast — læk soattegolok 900 million kr. jakkasažżat. Dal juo sattip mi cälkket, atte rikak doar-kestek ja albmugak rabaidek birra maielme soađe rafhetesvuodai vuolde. Æi läm oud-dal dak varraravdnji mäerkak -goikkam Turka ja Grækenlanda soađe manjil, oud-dal go fast soattagodi Amerika ja Spauien Kuba alde. Go dat stuora mcerasлага Sanctjagost adnjuvvui, jakke olbmuk, atte rafhe šadda, mutto i šaddam rafhe, fast algi soatte soađe ala Philippina sultuin, ja bista vela odnege. Dat lulle-afrikanalaš soatte læ juo gukka bistam, ja sämma aige læ hirbmuš moivve ja varragolgatus læ-lämaš Kinast, mi dam maŋil aiggai obba maieline darkkelvuoda bagjelasast læ gæs-sam. Dam lakkai læ suddo ja garrudus bilidam min oednama dal go dam jakke-duhata ækkedesbœivaš vuolasmanadedines čuovgases suppe dai varaguim merkijuv-vum soatte-aednami ala, gost duhatak jab-mema manemus bačča boddost sottek.

Soatte læ Ibmela risse. Mađe æmbo olbmuš goarggadvuotta, Ibmela bagjelgæč-čamvuotta, Ibmelbiettalus ja Ibmelbilkkadus lassana maielmest, dađe æmbo maidai lassanek soađek ja dak varnotesvuodak, mak soađe mielde čuvvuk, nuftgo divras aigek, rottodavdak, nælgge-hætte ja æra aed-nam-vaivek.

Jos mi gæčadep dam silolaš dili bæl-lai, de gavdnap mi hirbmuš stuora diette-mættomvuoda vuoinalaš aši harrai stuore-mus oases albmugin. Stuora oasse læ säl-ge jorggalam kristalašvutti ja buok kristalašvoda asatusaidi; havskudallamak ja buok oažzalaš mænok, nuftgo dansem,

jukkam ja buoklagan oaže ja čalmehimo jaskudattim siste occe si sin almerikasek. Si æi vainot æige oca maidege æra.

Muttomlagan bakkenvuotta boatta dego famolaš dædno min rakis vanhempi aedna-mi, nuftgo maidai æra aednamidi, gost duotta kristalašvuita ouddal læ läniaš sal-te, mi guocagøeme lœ eritdoallam.

Muttom sidiboattam miššoncerbæras muittali munji, atte bakkenvuotta min aed-namest læ verreb go bakkenvuotta Afrikast dastgo dabe oppek nuorak arad aget Ibmela higjidet ja bagjelgæččat; mutto dobbe bakkenaednamin oppe manavuođast juo ar-vost adnet ja gudnejattet sin Ibmelidisek. Dobbe dansejek olbmak olbmaiguim ja niss-onak nissoniguim. Si adnek dam hæbad-lažžan ja heivvimættosen, atte olbmak ja nissonak dansijik ovtast, nuftgo min aed-nam bakkenak dakkek. Dobbe Afrikast adnjuvvu daggar olmuš aššalažžan jab-met, gutte duosta higjidet sin Ibmelid dai-he maidege bagjelgæččam sanid sin birra sardnot, mutto min oednam bakkenak gar-rodek ja duššalažžan adnek Ibmel nana, nuft atte Ibmel moarre ja garrodus sin ala fertte boattet. Man dat dadde fertte bay-čagattet Ibmel vaimo, go son gulla ja oaid-na min dam aednamest, gost kristalašvoda čuovgga nuft gukka ja nuft čielggas-et læ baittam, bagjelgæččamen, bilkkidæ-ja higjidæmen su basse nama, ja go son oaidna bakkenid dobbe Afrikast gudnejat-temen ja alla arvost adnemen sin giedai-guim dakkujuvvum muora-ibmelid.

Man allaget bakkenvuotta min aedna-mest læ bæsam truono ala dam nubbe jak-kuhat ækkedbællai, dam oinimek mi muttom oassai dam čavča. Nuftgo mi diettet læ dam maŋeb aiggai gæđge-čidna (kollak) hirbmadet divrrom. Dak olbmuk, guđek vine vuostai bargkek, gæččalegje nuft burist go satte erinoamašet Krištiania gav-pugest vinevuoddem baiked uccedet vuot-ton vaivaš bærrašidi, gæi isedak jugišvoda bahadappai legje cieggam, ja guđek haloin

ja atestusain dam divras, garra dalve vuostai gečče; mutto maid dat væketi, damsagjai atte uccedet garrem-jukkamušvuovddebäkkid, asatuvvujegje — 9 daggar baike ođđasist Kristiania gavppugi, dat dakkujuvvudaina sämma beivin, go avisak birra buok muittalegje, atte Abyssinien — okta bakken rika Nuortta-Afrikast — lcei lagai gielldam garrem-jukkamušsai sisabuktema dam riki

Man sagga hæbadlæbbó migjidi dat læ, go mi diettet, atte obmuk Abyssiniast ollo maŋabælde min læk dieđost ja olmušlašvuodast. Dat læ migjidi buokaidi čielgas, atte mađe stuoreb čuogga mist læ buore ja baha harrai, dađe stuoreb lokkudakkamus dam bæive, go duobmar čokkananam dam stuora vilggis truono ala, ja girjek lækkasek.

P. T.

Dat læ gal duotta, atte maielbme læ su ječas lagan, nuft gukka go Ibmel i ožžo su duojes dakkat olbmui vaimoi siste; mutto golma aše dafhost læ mu gaddost maielbmest dam jakkečuođest læmaš ouddanæbme, namalassi dieđost, olmušlašvuodast ja Ibmel rika viddedæme harrai.

Mannam jakkečuođe algost, go min maddar-vanhemak čallegotte dam oudeb jakkečuođe birre, celkke si: »O maggar ouddanæbme læ læmaš min aige!« Mi dal mogjusep ja cælkkip: Mi læi oudeb jakkečuođe ouddanæbme dam mannam jakkečuođe ektui. Illa læ gavdnum daggar jakkečuotte ouddanæme harrai ouddal.

Historjalaš dietto maielmst læ min aige stuoreb go ouddal. Dat boares kilačallagak loek dutkujuvvum ja lbmerduvvum, ja dai čallagi bokt loe ollo boares historjalaš dietto boattam maielbmäi.

Mi oaidnep maidai, man ollo læ dakkujuvvum amas gielaid dutkam harrai, astronomia, fysika ja kemia dutkam harrai. Olbmuk læk boattam dai čiegos famoid dovddat, maid Ibmel luondo riki læ bigjam. Min ænajorbadas læ maidai iskaduvvum,

ige læt galle dielkko, mi i læk gæčaduvvum

Ja de bottek dak ollo ođđasist gavdujuvvum dingak:

Dampamaskina hutke dam jage 1807 ja dollavavno 1825. Dam jage 1837 algí telegraffa, ja dastmaŋgil hutke ođđasid æmbo ja æmbo. Olbmu manna læ dam vassam jakkečuođest læmaš hutkalas, ja dietto stuorrat lassanam maielbmai.

Mutto ouddanæbme i læk dušše dieđo bælest læmaš dam vassam jakkečuođest, mutto maidai niššona harrai matta celkujuvvut, atte ouddauæbme læ læmaš stuoris, mi oažžop cælkket, atte dat læ læmaš okta

Jesus Kristus jakkečuotte.

Mannam jakkečuođe algost celki okta kristalašvuotta bilkkidægje Fraukrikast, atte kristalašvuotta maiemest farga loappa, ja atte son orro juo gullamen daid maŋemus klokkačaskastagaid, go čuojatuuvvu kristalaš girkko hayddai. Mutto — son vissaset gulai feila! Son ja su oskovieljak læk aigga juo muolddan šaddan; mutto Jesus Kristus ælla, ja su evangelium læ dam maŋemus jakkečuođe čađa stuora vuotto adnam.

Mi læp ouddal cælkkam, atte maielbme læ su ječas lagan juokke aiggai. Dak bahas famok maielbmest alelassi dakket sin duššadaegje duqesek dai stuora olmušjuovkkoi siste. Daid dujid oaidnep mi bæivvalažat čalmedæme ouđast. Oamerakisvuotta ælla. Dat truoneda alemus baiken dam ovta lutte nuftgo maidai naššonai gaskast. Soađe garrodus viddana ænam bagjel dego mara. Jugišvuotta, fuorravuotta ja juokkelagan oažalašvuotta rađde bagjelbuok ja erinoamašet daina olmušcuokadæmus baiken. Alelassi dæivvat uccan arvost adnujubme Ibmelest, vuostehagolašvuotta vanhempi ja eisevaldi vuostai ouđastatujuvvum hirbmus ječasrađakvuodain, mi i oro obba rajidge dovddamen. Oanekažat celkujuvvum: Ollo mieskasvuotta gavdnu min aige

maidnujuvvum kristalašvuodast.

Mutto maidai dam ašest læ nubbe bælle. Mi oinimek, atte stuora ouddanæbme læ loemaš dieđo harrai nuftgo maidai manga æra dinga harrai. Mutto maidai Ibmel rika læ ouddanam nuftgo i goassege ouddal — buok dam varnotesvuoda čada, mi ain dađe bahabut gavdnu ædnam alde ja viddana jottelet. Dastgo mi ferttep ærotet dam guokta dinga. Vaiko dabe gadvnu ollo, mi min lutte hæjos miela dugjo, de almage mi æp sata čalmidemek dappat dam oudast, mi buorre lœ, ja mi juolggecævce doggo daggo oažžo.

Boares olbmuk lavvijik læt sogjelak cækket, atte dille šadda verrep ja verrep. Buok manna maŋas gului dam sagjai go galggači ouddanet. Mutto jos si dam ala væhaš nannosæbbo jurddelek, de alma si æi dam satte jakket, dastgo jos dat nuft lifče, alma Jesus dalle tapeči. Alma dalle duon franska bilkkidcögjest lifci riekta, go son celki, atte kristalaš religion læ havde vuostei guovllamen. Mutto dam æi jakke boares kristalažak. Æi hođestge! Dastgo dat lifci kristalašvuoda biettalæbme.

Kristalašvuotta læ »suvrrodaige laka-
saš, maid nisson valdi ja govčai golma-
mitto jafoi sisä gitta dassači go dat buok-
rakkam suvroi.« Math. 13, 33.

Kristnsa religion galgga bissot cækka Jesus dassači go jafok huokrakkan læk suvrrom, ja Pavlus duođasta daina 110ad Daved salmain, atte Jesus galgga rađdit, dassači go buok su vašalažak bigjuvvu-
jek su julgi vulošen.

Jesus rađđe dalle nabbo, vaiko man-
ollo de bijači maielbme vuostai, ja su
rađđijumest læ ouddanæbme. Son i aigo
hæittet ouddal go — su vašalažak læk
bagjelvittujuvvum.

Dam jakkek maidai dak boarrasak Damditi si æi goassege berreči nuoraidi sardnot dam lakkai, atte si daggar ibmar-
dusa ožžok, atte Jesus tape, dainago dat
i lœk duotta, ja dainago dat læ vahagen

dam aššai, maid mi sittap ouddedet. Duot-
ta kristalaža čoayddem-sadne læ vuotto,
vuotto, alelassi vuotto! Dastgo »valdde-
godde galgga šaddat Ibmela ja su vuiddu-
juvvuma.«

Atte mu sardnom kristalašvuoda vuoi
to birra dam æska vassam jakkečuoden la
duotta, aigom mon dal gæččalet čajetet.
Mi ožžop valdet historja ouddasæmek ja
jċerrat: Maggar lœi dille čuđe jage dast
ouddal? Dovdastægje kristalažai lokko læ
lassanam bagjel nubbe dammađe go ouddal
dam vassam jakkečuoden, ja go mi
gæčadet dai ollo surgi ala kristalaš bargost,
mak dam mannam jakkečuoden laek bocci-
dam, de ferttep mi cækkep ouddanæbme
læ laemaš.

Vuostači jurdelep mi Sodnabæivskuvla

ala. Dat læ gal samedi okta amas asatus,
dam bokte gukka juo stura buristsivna-
dussam millionaidi læ barggujuvvum. Sod-
nabæivskuvlla algatuvvui muttom aigge
ouddal go dat mannam jakkečuotte algi,
mutto dalle lœi dat vela uccan dugjum.

Mutto dal læ ceralakkai. Dat læ dal
saje ožžom juokke girkkosærvvai ja juok-
ke kristalaš særvvegoddai ædnam birra.
Sodnabæivskuvlla dollujuvvu juokke sodna-
ja bassebæive manjil gaskabæive. Manak
cieča jage agest ja bajas čoggujuvvujek
gavppugi balgain girkoidi ja æra čoaggal
mas vistedi, ja sigjidi muittaluvvu ovtagør-
dasažat evangelium duottavuotta.

Arvo mielde galggek min aige gavd-
not 40 million manak, mak juokke sodna-
bæive ožžok gullat Jesus birra.

Nubbadassi Bibalsærvek.

Datge asatus lœi oudeb jakkečuoden
loapast su mannavuodastes. Mutto dal læ
dat brittalaš bibalsærve okto olgussaddim
160 million bibbalid, ja dat sæmما sœrv-
ve lœ moraštäm bibala jorggalussi 400 gie-
laidi.

Maidai gavdnujek olles joavkko æra

ædnamin bibalsærvek, mak dakket stuora ja buristsivneduvvum bargo maielmost Ibmela sane viddedemin. Gi matta ollaset muittalet, maid dat barggo dugjo?

Igo dat læk ouddanæbme?

Muttom Ibmelbiettalægje Frankrikast, Voltaire celki: „Čuođe jage dast maŋjil læk bibal massam su famost.“ Mutto mi oaidnep, atte ſon rekkenasti boastot, Bibala fabmo læk odne stuoreb maielmost go goassege ouddal.

Maidai samegilli læk bibal dam jakkečuođest jorggaluvvum, nuft atte juokke sabmelaš matta oažžot Ibmel sane giellases ja ovtasgas boddoi siste dam guoratallat ja dutkat.

Goalmadassi oažžop mi namatet miššonservid.

Mannam jakkečuođest algost læk hui ucan miššonbarggo maielmost. Olles 800 ja ge oroi dat Ibmela særvegodde hæga ašše aibas jaska. Mutto fuobma, moft dat læk dam vassam jakkečuođest boccidan.

Manga ædnam ja maielme oase læk rappas evangelium saddag-olbmaidi. Lakkä 40,000 bargek evangelium balvvalusast læk dam stuora lagjo-ædnam alde. Lokka-mættom skuvlak læk asatuvvum, gost millionai mielde manak bakkenædnamin oapatuvvujek bæivvalažat doyddat dam bestujume, mi Jesus Kristus siste lœ.

Ollo girkok ja rokkusvistik gavdnujek dal Kinast, Japanest, Indiast, Lulleabesulloi ald ja æra baiken. Stuora joavkok birra buok gavdnek sielosek biebmo Ibmel sane gulddalæme bokte daina vistin. Okta famolaš moredæme dulyvve manna obba baken-maielme bagjel.

Ja go mi dam namatet, ſaddap dallanaga jurdašet dam mađohas likkatusa ala dam

kristalaš nuorragærde

særvest Europast, Amerikast ja Eustraliast.

Dat likkatus, mi algi 50 jage dast ouddal muttom ucca lanjašest Londonest gost okta vaivaš gavpperængga asai, læk

dal viddanam obba maielme mietta. Ja dat manemus stuora jurda, masa duhatak akademia oappam nuorra olbmak maielme birra læk ſiettam, læk doalvvot evangelium „mai- elme ravidai dam buolvast.“

Dak uuorak dalle nabbo — æi dak daidemættom nuorak, mutto dak, gæina læk stuora maielmalaš dietto ja oappa — čoagganek stuora joavkkon Jesus Kristus varraplöevka vuollai. Juogo son dat i arvadatte atte golnamættom nuorravuoda fabmo evangelium siste læk?

Dasa sattip mi ain namatet vinejukkam kættesærve, diakonisso asatus, vaivaši aitar-dus ja ollo æra særvek ja asatusak. Gi jurdaši duođalažat dai dingai ala čuođe jage dast ouddal? Mutto dal læk dak suorgek kristalaš bargost ædnam alde laemas dego Ibmela giedak geiggrjuvvum dam gilajægje olmusvuoda hæde gøppedet ja bajasčuožžaldattet ja dalkasa buktet olbmu manaidi. Ja mi læk aššen dam ouddanæbmai? Mibe æra go — Golgata ruossa.

Ja ouddal go mi hæittep, ferttep vel ovta dinka mielde valddet. Dat læk okta dingga, mi læk oaiiveašen buok dai nama-tuvvum dingaidi, dat namalassi:

Malelbme læk dam maŋib aiggai oappam olbmu takseret. Dat læk okta daina ašen, manditi Jesus deiki bođi. Son čujo-ti olbmu ala ja celki: Fuobma, man mav-solaš olmuš læk! Mutto æiska dam maŋeb aiggai læk mailbme dam aiccam. Dak ai-dek, mak olbmu manga oassai jukke læk smavasek algam vuolas gaččat. I dal ſat nuft ollo jerrujuvvu ja geččujuvvu olbmu olguldes hame bællai go dasa læk go son olmuš. Dam ſaddaimek mi oidnet maidai dam bækkelmas Dreyfus ašest. Obba mai-elbme čuožžili bælostet dam vigitæme — dam ovta olbmu. Ja sudnji fertti maŋa-ſassi dapatuuvvat vanhurskesvuotta.

Ollo dingak čajetek, atte Kristus læk vuottam dam jakkečuođest, mi manai.

Ja boatte aige harrai cækkep mi: dat gulla kristalažaidi. Friaviutta læk buo-

kaidi balvvalet Ibmela su buoremus arvadusas mielde. Gæinok læk ravastuvvum. Ibmel læk su olbmuides bœlest. Su famost mannap mi oudast gului ja maielme vuottet dam Hærra Jesussi. O, vare oudis aige vuotttok basse dola sakketifče min vaibmoi, nuft atte mi oskaldasyuođast Ibmel ja rakisvuodast ješgutteg guoibmasäemek ouddanifçemek ain æmbo dasa, mi buorre læk, dam æska algam jakkečuođest.

Maielme religionak.

Dr. E. J. Ekman missjoniistorja mielde.

Ædnam alde galggek gavdnuuk 1,500 million olbmuk.

Dak religionak, mak ænemusad læk viddeduvvum læk, Kristalašvuotta, Islam (Muhamed osko), Buddisma, ja Brahmareligion. Jos mi dam ašše darkkelæbbo guoratallat, gavdnap mi, atte stuoremus oasse ædnam assin læk hirbmuš vuonalaš sævdnadasa siste.

Dat læk maidai oainos, atte gostikkenessi olbmuk læk boattam buttes ja čallag mielde soappe kristalašvuoda duoje vuollai, dobbe læk si bagjanam oapost ja famost æra olmuššlajai bagjel, ja si læk ællam likkolæbbo cølema. Mutto sæmma mæres go kristalašvuotta læk falskijuvvum daihe ollaset vailo, gavdnap ucceb olmušlaš burid ja særvevvuotta gilla stuora vailid vuolde, ja doaivvo boatte dili harrai læk sœvdnjadæbbo.

Dam protestantalaš kristalašvutti dovastek arvo mielde 165 million olbmu. Protestantalažžan namatuvvujek buokak, guðek katolikalaš oskoi æi gula. Protestantašlašvuotta læk ænas oassai dat religion, masa dovastek Engelandast, Skotlandast, Hollandast, Preussenest, Danmarkust, Ruotarikast, Norgast, Dam britalaš Davve-Amerikast, daina ovtastattujuvvum statain, daina lulle-afrikanalaš koloniain, Australiast ja Ny Zealandast. Protestalašvuotta ja ro-

malaš Katholikalašvuotta gavdnuu sækikalagai muttom baiken Schweizast ja daina ucceb tyska statain. I oktage daina valddegoddin, gost Protostantalašvuotta gukkemusad læk rađdim, gula dadi luondost šaddolæmus ja æra lakkai vuokkasæmus bakedi ædnam alde; mutto almage læk ćüvgitus ja buok dam mielde ćuovvu buorek æmbo daina baiken. Dai baiki særve-gævatusak læk dak buok buoremusad. Sin gavppe læk ollam daggar ouddanæme, mi bagjelmanna buok, maid maielbme damragjai læk oaidnam dam slajast

Vaillevuodak gal vissaset gavdnujek maidai daina valdegoddin; mutto sin dili birra davalašvuoda mielde ærai ektoi mattha celkujuvvut, atte si juokke dafhost læk oudabçelde. Ođđasik hutkami harrai, dieđo ja koansta harrai, davalaš olmušlaš oapo harrai, nuftgo maidai riggodaga, famo ja friavuoda harrai læk dak protestantalaš našsonak dam manjemus 150 jagest oudas-guvllui mannam nuftgo i oktage æra našson.

Gutte siđaš oappat dovddat daid vuodđodusaid, rakkonusaid ja ællemdabid, mak buorremusad avkotet dam oktasa, nuftgo maidai berraša ja scervvegodde, de dak gavdnujek daina protestantalaš œdnamin. Jos guđege baikest dam maielmest mi galgap vuorddet vaimolađisvuoda gietta-geiggi-ma bajas bajedet ja likkolažžan dakkat lagamuža, de mi vissaset dam fertip vuorddet daina protestantalaš œdnamin.

Dam romalaš Katholikar girkost læk 190 million olbmuk. Si gavdnujek ænemusad Frankrikast, Spaniast, Purtugalast, Italiast, Østerikast, Belgia, Irlandast, Mexikoast, ja Lulle-Amerikast.

Olbmuk daina œdnamin, gost Katholikalašvuotta ænas oassai daihe ollaset læk dat rađđijægje religion, ćužžok politikast ja æra dafhoi sagga manjelist sin protestantalaš grannaid. Si læk manabælde oapost, ja sin rađđitus i læk bisovaš. Sin oudasguluimannam læk ucce, dainago sist

muttom oassai vailok dak gaskaoamek, mak æerasin gavdnujek.

Protestantalašvuotta ja Roma katholikalašvuotta lœva dal 300 jage bisson baldalagai. Protestantalaš olbmuk læk dam aigest dakkam jottelæbbo lavkid oudas gu-lui dasa, mi buorre lœ sikke rumašlalažat ja vuoinalažat. Katholikalažak læk gukkas maŋabællai baccam. Nuft lœ ouddamærka diti Frankrikast stuoremus politikalaš nanosmættomvuotta vel rađđimen, ja bœraš-ællem lœ maidai sagga luovos. Spanien ja Purtugal laigea okti stuora famost, sikke sida-ædnamest nuftgo æra maielme osin; mutto dak guokta rika lœba dal vuimetuvvam ollo. Daina lulle-amerikanalaš statain lœ dille aibas fuodne dai davve-amerikanalaš statai ekttoi.

Dast oidnujuvvu čielggaset, atte gostikkenessi olmuš erit-gaida Ibmela buttes sanest, dugjo dat vela maielmalažatge vahagen ja mieldesbukta rangasta. Katholikalašvuotto lœ dakkam ječas sivalažandaggar erit-gaidami, dat lœ aäßen vuointesvutti, maid mi dæivvat birra buok dam katholikalaš maielmest.

Dam græska katholikalaš girkoi dovdastek ječaidæsek* 75 million Ruošaædnamest ja Balkan-bællesullust. Dam osko lagamusad læk dak abysinalaš, syralaš, nestorianalaš ja armenianalaš girkok, ja sin lattoi lokko lœ 10 million. Dam lakai garttek okti 85 million. Dak girkok lœ buore muddui sæmma dilist go romalaš katholikar girkko. Ruoša girkot, mi lœ dat stuoremus nuorttan, lœ stuora rampastalle rituala, mutto lœ damditi vugjum guoros, vuoinates vieroidi ja dabedi. Daiddemættomvuotta ja vuoinalaš galmasvuotta radđe daddege bagjel buok daina baiken. Nuortta-ædnam girkoidi soappek dievaset dak Hærra sanek Sardes særvvegoddai: „Mon die-dam du dagoid, atte dust lœ dat namma, atte don ælak, ja don læk jabman.“

Islami [Muhamet religioni] gullek 185 million olbmuk. Dat, dam værre profet,

oappo radđe Arabiast, Persiast, Tyrkiast, muttom oaset Asiaast ja Davve-Afrikast. Islam lœ viddanam maidai Afrika sis-ædnami ja daidi buok nuorttamus baikedi Asiaast. Maidai India riggis, saddolas ja olmušcukkis sulloin gavdnujek Muhamedanalazjak valjit. Arvo mielde 3ad oasse India assen gullek Muhamed religioni.

I oktage muhamedanalas rika læk na-gadam goassege ječas bajdet dam belotakki vilda dili bagjel, man siste si elek. I oktage sin valddegoddin læk ožžom dammađe stivrrem- ja særvvevuođagævatus, atte okta Europealaš mattaši dudavaš læt.

Buoredet dile ja ouddanaeme oažžot muhamedanalalaš ædnamin lœ vægjemættos; dastgo dat lœ dam religiona vuostai. Dat religion galčoda buok, maid guovdo dat boatta. Dat bagjelmannia vel Pavegirkoge værreoapost, ige matte gierddat ovtaga æra oskodovdastusa. Islam lœ okta poletikalaš ja religion-rakkanus. Korana lœ stata laka-girje, sæmma aige go dat lœ olbmu theolo-galaš ja vuoinalaš balgesčajetægje. Dat lœ, mi dakka nuft vaddesen sisabuktet ero-tusaid buorreb guvlui muhamedanalalaš ædnamidi, nuftgo Turkaædnami ja Ægypteni. Hirmastatte saiggasvuoden giddadoalla Muhamedanalasvuotta dam poletikalaš famo, ja vašota juokke ođđa asatusa, mi mataši olbmuidi buore buktet sikke aiggai ja aga-lašvutti. Dast lœ maidai imašlaš fabmo-sisa-gilvvet olbmuidasast Muhamed ječas guoratallam-vuoge. Muhamedanalalaš religion lœ duottavuođast dat oažžalcemus, vuoste-hagolæmus ja duotta kristalašvuoden vuostai vašalæmus religion, maid maielme matta ēajetet.

Buddisma lœ viddanam Ceyloni, Siami, Birmai, Tibeti Kinai ja Japani. Dam bakenlaš Budda-oskost galggek læk arvo mielde 420 million olbmuk. Muittalus dam religiona algo ja ouddanaeme birra lœ erinoamaš suottas ja væhaš oapo dast maid oažžo. Muhamed algi su oskos maielmai viddedet mieke bokte; i dam lakai læk

Buddisma algam. Dat lœ rafhalažat oude-dam su duojes, ja ollo dafhoin sulastatta dat kristalašvuoda oppi. Dat religion læ bagjel 1200 jaže rađđim dai luondoaddal-dagaiguim burist garvutuvvum olbmui sær-vest guđek assek daina vuokkasæmus ja saddrölæmus baiken ædnam alde; mutto duš-še muttom oassai læ dat religion dugjom rumašlaš buore daid olbmuidi. Æi gudde-ge baikest læk Buddistain dat čuvgitus, masa albmugak kristalaš religiona vuolde læk ollam, nuft gukka go Buddisma okto lœ ožžom rađđit. Ige oktage daina albmugin læk daina vassam jakkečudin halidusa adnam oudast gului lavkit, ouddal go si læk sækkanam æneb ja ucceb kristalaš-vuodain.

Buddisma læ dat buok mærredmættom religion, mi gavdnu. Dutkek aei læk vel viſsesvuodain mattam čajetet, lægo dat ovta Ibmel balvvalus daihe biettala go dat ollaset Ibmeta. Uccan læ maldai čielgga-set ožžujuvvum, man lakai sin osko dam dili harrai jabmen maŋŋil læ. Agalaš au-dugasvuoda goččujek Buddistak Nirvana. Mutto dat i læk vela diettavassi ožžujuvvum, moſt si jakket dili dam baikest læt. Buddha religionast galle gavdnujek manga čabba oappo-gappalaga; mutto vaimo dat i matte nubbastuttet ige ællemage. I oktage religion læk nu mieđamanaset olbmu ječas-vuodai miede miettam go Buddha religion læ dakkam; dastgo juokke baikkai, gosa dat læ boattam, læ dat ječainaš ovtastattam buoklagan bagjeldas-jakoid.

Brahmareligion rađđe bagjel 190 mill. India assin. Buok daina bakenlaš jakoin, mak læk læmaš viddeduvvum stuoremus oase særvali olmušvuodast, i læk oktage nu dieva mađohisvuodain, nuft imašlaš ja doy-damættos go dat. Ja almage rađđe Brahma religion hirbmus stuora famoin su olbmuides ællem ja jurdašamvuoge bagjel.

Hindualažain læk lokkadmættom tem-pelak ja basse vistek, mai siste rokkadalljuvvu okti daihe nubbai daina 335 million

Ibmelin, maid si jakket gavdnot; mutto dušše okta tempel gavdnu aldses Brahma, »dat okta stuora Ibmel, gæn baldast oktage æra i gavdnu.« Čabbesvuotta ja lieggosvuotta, mi gavnoi dolos bakenvuodast Graeken-landast ja Romast, vaillo aibasrak Hindua-lažain; mutto almage bagjelgæčča Hindua-laš buok æra olmuš-šlajaid.

Indiažak daihe nuftgo dak maidai namatuvvujek Hindualažak læk jukkujuvvum 4 jukoi sin nalesek ja fidnosek mielde. Bardne fertte bissot dam juogost, mast su ačče læ. Dat bajemuš daina juo-goin læ papai juokko. Æige dat læk duš-še papak, mutto maidai oapataegjek, doak-tarak ja duobmarak, ovtain sanin cækket, si læk buok, masa gaibeduvvu oappa ja čuvgitus. Si ferttijek ællet čabba ja laitte-kættes ællema, viſsalet lokkat ja čilggit sin basse girjidæsek, æige si galgga borrat bier-go, mutto davja adnet borakættesvuoda [fasto]. Go si dam dakke, jakkekt si, atte si buttesen ja bassen šaddek sin Ibmelide-sek čalmi oudast. Jos oktage brahmalaš dam buttastusa subme, de jakket si, atte daggara siello jabmin maŋŋil fertte vagjolet čivitid ja olbmuš rubmaš čađa, vai dat buttestuvvu věhaš ain havalassi. Dat læ dat nuftgoččuduvvum si elo v a g j o-l u s o a p p o .

Okta Hindualaš, gutte hæjos dilist ælla, jakka, atte dat læ sudnji rangaštussan addujuvvum dai suddoi oudast, maid son dagai su oudiš ællem-aigestes, dallego su siello muttom æra rubmašest læi. Mutto si jakket galle maidai dam, atte jos si je-čaidæsek burist gevatak dam ællein-aigest, de si besek buoreb dillai jabmen maŋŋil. Ærep daid religionai, mak læk ollo vidda-nam maielbmai, ferttip mi vel namatet čuovvovaš æraid, maidi nuft stuora albmugak øei gula.

Judalašvuotta læ dat boarresæ-mus religion maielmest, dat læ vissaset boarresčebbo go Brahma religion su dalaš hamestes. Judalašvuotta su buttesvuoda-

stes læi ovta aige dat duotta religion, mi læi kristalašvuoda oudast-loaidastægje; mutto dal læ dat bagjel-ællam jeſječas. Judalašvutti dovdastek arvo mielde 7 million olbmuk.

P a r s i s m a daihe Soroaster oappa læ maidai muttom religion. Dat lœ æppel ibmelbalvvalus stuormus lageſt. Dam oskoi æi gula ollok, jos ležžek ovta million arvo Persiast ja India vestabælde.

S c h i n t o i s m a Japanest, **T a o i s m a** ja **K o m f u t s e s o a p p o** Kinast læ æneb ja ucceb oktisægotuvvun Buddha oa-pain.

Ærreb daid religionaid, mak dast læk namatuvvum gavdnujek bakenvuodast ollo ombo oskodovdastusak vel manga lagan namatusa vuolde, erinoamašet Asiast ja Afrikast. Oappam olbmak, guðek baken religionaid dutkek, muittalek, atte dobbe muttom slai jakko læ, maid si goččodek **S c h a - m a n -** daihe **F e t i s c h j a k k o n**. Daina baiken, gost dat raððe, læk olbmuk vug-jum sœydnijadœmus daidemættomvuoda sis-a, ja sin ællem læ dammuddui faste, atte verreb sat i matte šaddat. Arvo mielde galggek 230 million daggar olbmuk gavd-not.

Rekkenastujuvvum lœ, atte juokke 9ad olmuš ædnam alde namast læ protestantalaš; juokke 8ad læ romalaš katholar; juokke 17ad gulla dam græska katholikar girkoi. Æmbo go juokke 8ad olmuš læ Muhamedanalaš; mæsta juokke 4ad olmuš Buddalaš ja masa juokke 8ad gulla Brahma oskoi. Romalaš katholikarak, muhamedanalažak Buddha ja Brahma oskočuvvok lek jeſguttege æneb lokkoi go protestantalažak. Protestantalažai ektoi lek buddalažak okto masa 3 gérde dammaðe ja Schaman ja Fetischbalvvalægjek masa 2 gérde nuft ollo go protestantalažak. Kristalaš religion dovdastæjek oktibuok illa læk nu ollo lokkoi go Buddha oappo čuovvok, gæi lokko galgga læt nu stuores, atte garttek 3ad oase maðe obba

ædnama olmuš-logost.

Arvo mielde galggek læt 1,025 milli-on olbmu ædnam alde, guðek læk ollaset diettemættomvuodast dam aino duotta Ib-mel birra, ja guðek æi læk gullam maide-ge dam bestujumest, mi Jesus Kristus sis-te læ. Dat čajeta, atte vella vaillo ollo dam bargost, maid Jesus goččoi oapatus-manaides doaimatet maielmest, namalassi vuolget obba maielmai ja buok olbmuid su mattajægjen dakkat.

Rakisvuotta Jesusi ja angirvuotta olb-mui bestujume ala diettalas berre læt dat mi doaimata min evangelium sardnedet olb-muidi; mutto go muttomak celkkek, atte bakenak ja muhamedanalažak læk likkolæ-musad dam dilist, mast si dal læk, de aig-gop mi čajetet atte daggar duoðastus i læk duotta.

Daina, guðek œi dovda kristalašvuoda i læk dat audogassandakke osko, si læk al-ma rafhetaga aigest ja alma doaivotaga agalašvuoda vuostai; mutto i dast læk vel nokka, si læk maidai likkotæmek maielma-lažat.

Syriast, Ucceb-Asiast ja æneb baiken dam europealaš Tyrkiast gavdnujegje okti kristalaš særvegogoddek. Mutto dal læ osko Jesus ala aibas časkam dobbe, ja dam sag-jai læ Islam [Muhamed religion] raððimen daina luodo-čabba baiken. Mutto i oktage oamedovdolaš olmus, gutte dai baiki dili læ dovddam ja dovdda, satte cælkket, atte olbmuk daina baiken læk nuft likkolažak dal go dološ kristalažak legje daine sæmma baiken. Dak buorek dabek ja olmuš-vuotta, mi okti læi javkai oktanaga kristalašvuodain, ja dam aige njarbades assek daina baiken elek juokkelakkai hæjost æle-ma.

Madagaskarsullo assek elle muttom aige dast ouddal dai groavvasæmus baken-laš fastevuodai siste. Dal læk si oamastam kristalašvuoda ja elek likkolažat. I alma oktage jerbmalaš olmuš satte cælkket, atte lifči læmaš likka buorre Madagaskar asidi

sin bakenvuoðastæsek bissot. Ja dat matta celkujuvvut maidai dai olbmui birra, guðek assek Madda-abebullo alde ja buok baike birra, gost bakenvuota læ ferttim saje čakket kristalašvutti.

Sorbmen, rievidæbme ja dak buok hirbmosæmus bahadagok læ bakenvuoða dovddomærkak birra buok. Dat, gutte gievrra læ mænnoda daina nuolebin, nuft go son datto, i oktage su dam oudast ran-gaš. Vaimo njuorasvuotta ja olmuš-rakis-vuotta i gavdnu bakenvuoðast. Min aige nuft go 2,900 jage dast ouddal læ Daved dajatus duotta: »Dak, guðek valljiek æra Ibmela aldsesæsek ožžok ollo bakčas.«

Go Muhamed oappo ja dak bakenlaš religionak hawkadek buok vanhurskešvuða dovdo, de læ væjemættom buored dili daina baikin, gost dak religionak raððejek. Go protestantalaš ædnamin grovva bagjelduolbman daihe fastes vainotes dakko boatta čuvgas ouddi, de dallanaga ollok čuožzelek daggar dago vuostai, ja sikke aigge ja rutta oaffaruššujvvu daggar bagjelduolbnie giddagassi oažžom varast. Daggar vanhurskesvuða dovddo i gavdnu olgubæld kris-talašvuða rajid. Damditi læ slavavuotta, mangga aka adnem, manai sorbmein ja ollo æra fastevuoðak davalalaš vierro Muhamedanalažai ja bakeni lutte. Jakkečuotte jakkečuðe mañest læ mannam, mutto dilli læ dat sæmma.

Dam lakai gokča sævdnjadvuotta ædnama ja mierkka albmugid. Daggar dille læ æppegudnen Ibmel, hævvancæbmen olbmuidi ja duoðasta stuora fuolainættomvuða birra kristalažai lutte. Buok guovloin čuorvvo bakenmaielme hætte migjidi, nuftgo dat macedonalaš olmai oainatusast ikko čuorvoi Paulusi: „Boaðe Macedoniai min væketet!“

Moft muttom olmai gavdnai gæino ællemi.

Muittalus.

Masa birra buok Europast matta Ib-mel sadne viddeduvvut alma ìmange valdo taga oastai ja vuovddai. Mutto nuft i læk buok aigid læmaš. Dalle go Napoleon dat vuostas læi soattamen Engelandain, sisabuktujuvvui bibal Frankriki stuora vaddes-vuðain. Okta protestantalaš pappa Nantes gavpugest læi ožžom Brittalaš bibalsær-ve čaða muttom oase bibalid ja oðða tes-tamentair, maid son čikkusit olgusjuogadi. Okta daina girjin, okta oðða iestamenta, bodi muttom vaivyaš olbma gitti, gæn æ-latus lakke lœi jottet baikest baikkai lavilot viissaid ja joavdelasaid mainastet. Go son dal oažžoi oðða testamenta, bodi dat sud-nji jurddagi, atte son dal hæitta daid boares historjai mainastæmest ja dam sagjai algga lokkat olbmuidi daid muittalusaïd, mak gavdnujek oðða iestamentast, daida son væhaš dainage tinet.

Muttom čabba gæsse-ækked čužžuda son olgibæld ovta boaris skuovvagoarro uvsa ja gærjeda.

»Maid! Don gærjedak must,« celki dat boares olmai, »mon darbašam dust gærjedet.«

»Lekus dalle nuft,« celki nubbe, »jos don ik nufta adle mudnji maidege, de mon gæčalam jes tinet.«

»Adde munji moadde øra, de mon logam ovta kapital bibalest dudnji.«

»Mast logak?« jærrali skomakar.

»Bibalest.«

»Mi læ dat? Im læk obba dam akka-sam guliam bibal birra.«

»Dat lœ muttom girje, mast lakkjuvvu Ibmel birra.«

Dat boares olmai addi sudnji nabbo dalle ovta skillega, ja gærjedægje čokkidi gæðgetrapa ala olgubæl vieso ja algi lok-kat dam 3ad kapital Johannes evangelium-est. Son logai hui čabbad ja burist. Dat boares skuovvagoarro guldali darkelet ravas njalmin; dastgo dat, maid son dal gulai læi aibas oððast, ja go soai bodiga 16ad værsa ragjai: »Dastgo nuft rakisti Ibmel

maielman, atte son læ addam su Barnes dam aidnoriegadam, amas oktage, gutte su ala osko, lapput, mutto vai agalaš ællem son oažžo», čajetegje su muođok, man ēignalet su vaibmo lær likkastam. Gærjedægje logai kapitala olgus. Dak maŋemus sanek legje: »Gutte i osko bardnai, son i galgga oaidned ællema, mutto Ibmel moarre orro su bagjelist..«

Dasa orostti son.

»Loga æmbo! Alle hæitte!« celki dat vuoras olmai.

»Im,« vastedi mubbe, »ovta skillek oudast im loga æmbo.«

»Vai nu, da oažžok vel ovta skillek. Loga dal viddasæbbu!«

Ja de logai son dam 4ad kapital.

»Alle vel hæite, loga æmbo!«

»Skillek mon siđam kapitalest. Im loga sanege ſat.«

Dat boares skuovvaguorru roggai dal bursastes dam maŋemus skillega, maid son suiti ja addi ſudnji, ja go dat 5ad kapital lær lokkujuvvum, celki son: »Ustebam, gost læk don dam girje ožžom?« Gærjedægje muittali dasto, atte son dam lær ožžom muottom protestantalaš papast Nantes gavpugest, ja son celki vuorras farvel ja manai.

Dat lœi okta bæive skuovvagoarro ællem-aigest, maid son i vajaldattam.

Go son grenkos alde čokkai ja skuovvai-guim bargadi, orostattai son davja vuodđdam diti daid imašlaš dingaid, maid son lær gullam, erinoamašet Ibmel rakisvuodđa birra maielbmai. Manga bæive jurdaši son Joh. 3, 16 ala.

Guokta vakko legje dam rajest, ja muttom iđid likai vuorast hui arat bajas ja celki bardnasis: »Don ſaddak dal barggat okto moadde bæive; dastgo mon aigom vuolggjet Nantessi.«

»Maid! Nantessi,« celki dat nuorra olmai. »Maid aigok don dobbe dakkat, ačče? Don dieđak, atte matka dokko lær gukke, ja dam akkašes olmuš go don læk

i alma matte nagadet nu gukkast vazget.«

Matke lær 40 bædnakgullam.

»Mon dieđam, atte matke lær gukke mutto mon ferttim vuolggjet,« celki vuoras.

Son valdi suobbes ja vulgi vagjolet. Manga bæive manne ouddal go son Nantes gavpugi olli. Dat gukkis matke vaibadi su hui sagga; mutto dallanaga go son dam mærreduvvum baikkai olli, manai son dam papa lusa, gæst dat imašlaš girje lær.

»Maid siđak don, ustebam?« jærrali pappa, go vuoras sisa bođi su ladnji.

»Herračam,« celki olmai, »mudnji læ muittaluvvum, atte dust læ okta girje, mi muittala manga čabba dinga Ibmel birra.«

»Daidak don arvvalet bibbala?«

»Najuo, bibal lær vissa dam girje namma, ja mon siđašim ovta aldsam daina girjin.«

»Nuft fal,« celki pappa, »mutto manollo satak don makset ovta daggar girje oudast?«

»Makset!« čurvi vuoras vuorradusain.

»Makset fal, ustebam, æp mi satte nufta addet bibbalid.«

»Vuoi, herračam!« celki skuovvagoarro, ja su jiedna doarkesti, go son sarnoi, »mon im satte makset maidege girje oudast. Don addek dam nufta ovta gærjedægjai, ja mon lœm likka vaivvaš go son.«

»Gost boadak don, ustebam?« jærrali pappa.

Son muittali dal pappi obba su historjast, maidai atte son dam girje oažžom diti læ vagjolam Nantesi, ja atte son fast aiggo vazze ruoktot mannat.

»Lœgo dat vissaset duotta, atte nuft boares olmai daggar matke læ bagjelasas valddam?«

»Dat læ duotta,« celki dat boares olmai; »mutto mon im ane dast maidege satte mon bærre oažžom bibbala.«

»De don ferttek dalle oažžet,« celki pappa. »Vaiko must i lifcige æmbo go okta bibal, de ferttišim dam dudnji addet. Don vissa darbašak stuora præta, vai don

alma vaivetaga matak dam lokkat.«

»Im mon læk goassege oappam lokkat,« vastedi dat boares olmai.«

»Na manditi don dalle siðak babbala,« jærrali pappa imaðtallamin.

»Must læ nieidda, gutte matta lokkat ja min gavppugest gavdnujek 4 æra persovna, guðek maidai mattek lokkat, damditi adde juo, buorre hærra mudnji babbala.«

Papa vaibmo likkasti dam rietvalaš olbma duodalašvuodast, ja son addi sudnji babbala. Dat boares olmai macai dasto i-lolaš vaimoin ruoktot. Go son sidi bodi čajeti son avvo mielain dam maysolas girje su bærraši, ja son bovdi lusas daid su grannaines, guðek lokkat matte. Ækkedid ja æra joavddelas boddoid divti agja nieidas lokkat babbala jidnoset aldseses ja dai-di, guðeg ležže haledam gullat. Daggo bokte oažžoi dat vuoras olmai buore ja čiegalaš dieðo Ibmela duottavuoðai birra. Smavaset algi dat katholikalaš osko, maid son mannavuoda rajest læi sisa-njamman, sust erit gaiddat, ja Ibmela sane duojek algge almostuvvat su bæivalaš ællem siste.

Gutta mano dam rajest goalkkota dat sæmma boares olmai papa kontor uysa ala Nantenest. Go son sisa bæsai, celki pappa sudnji:

»Mi du læ buktam fast Nantessi?«

»Vuoi, rakis papačam, mon im læk riftes gæino ald.«

»Ik læk rivtes gæino ald, maid arvalak don dai saniguoim?«

»Gi cækka dudnji, atte don ik læk dam riftes gæino alde?«

»Bibal, maid don mudnji addek muittala dam.«

»Vai nu, ja maid muittala dat?«

»Rakis papačam, dat muittala, atte must læ aibas buostot. Obba ællem-akkam læm mon, vaivan suddolaš, rokkadallam nieidda Marja bæstet ječam, ja dal oainam mon bibbalest, atte son ješ darbaša bestjume lika go mon.«

»Vai nu,« celki pappa. »Mast boatta

dat atte don, gutte karholikar oskost læk dam lakkai sarnok? Mi læ buktam du daggar jurddgi ala?«

»Dat læ čallujuvvum dam girjai, atte Marja vuoiqna avvodi Ibmel su bæstes siste [Luk. 1, 47]. Mon oainam, atte maidai son darbaša bæste. Mudnji læ muittaluvvum, atte dist protestantalažain læ daggar religion, mi heivvi čallag mielde. Lægo dat nuft?«

»Dat læ duotta, ustebam, min osko læ čallag mielde.«

»Mon maid siðašim valddujuvvut din særvgoggdai.« celki vuoras mogje njalmín

»Ale dal vuost, ustebam, i dat læk nuft gæppa ašše sisa-boattet min særvgoggdai, dastgo mi æp satte ovtagé valddet ouddal go mi læp sin dutkam darkkelet.«

»Dutkam! Mutto gula, rakis papačam; mon læm, nuftgo don oainak, okta boares olmai — bagjel 70 jage boares, ja man gukka mon dam rajest vel dabbe oažžom ællet, dam mon im dieðe, damditi jos mon galgam du særvgoggdai bæsat, de valde mu dallanaga!«

Dat sagastallam, mi sodno gaskas manjil laei hoppoti pappa čoakkai-goččot særvgogdide vuorrasid, vai dat boares olmai sin oudast matti oažžot muittalet, maidi son dam lavki aigoi dakkat; ja nuftgo laei vierro dam aige, ouddan-bigje si sudnji manga gačaldaga gæččalam diti su kristalašvuoda diedo.

»Maid diedak don Kristus birra?«

Son vastedi: »Sadne ſaddai oažžen ja asai min gaskast, ja mi oinimek su hærvasuoda, nuftgo Ače aidnoriegadan barne hærvasuoda, dievva armest ja duotavuoðast.« Joh. 1, 14.

»Dat lœ buorre vastadus,« celki pappa, gutte laei gačadaegje. »Mutto maid dieðak don Jesus vara birra?«

»Atte Jesus Kristus, Ibmel barne varra buttista buok suddost.«

»Matakgó muittalet migjide, mi vuoit toid læ vaimost oskot Jesus ala?«

»De i læk nabbo dalle dal mikkege dubmitusaid sigjidi,« celki vuoras, guđek Jesus Kristus siste læk, namalassi sigjidi, guđek aei vagjol oaže mielde, mutto vuoina mielde.« Rom. 8, 1.

»Dat vastadus læi buorre, dat læi ai-bas riekta; mutto mi læ sin gædnegasvuotta, guđek oskok Kristus ala?«

Olmai vastedi: »Di lepet divraset ostujuvvum; gudnijattet damditi Ibmeta din rubmašädek ja din vuoinjadek siste, mak gullaba Ibmeti!« 1 Kor. 1, 20.

Si, guđek dam buore dovdastusa gul-dalegje, dovdde vaimost njuoras likkadusa.

»Jos dat vastadusak, maid don odne mijjidi læk addam, læk du ječak vaimo dovddamušak,« celki pappa, »de læ dat vissis, atte don læk oapatuvvum Ibmelest, æp mi siđa hælbabet uccanašge du valddet særvväsämek. Ja mi savat dudnji burlst-boattemestak vieljalažat Hærra siste.«

Dam lakai šaddai dat boarres skuovvagoarro bajasvaldujuvvut særvgodde lat-ton franska protestantalaš girkoi. Go pappa sudnji addi dam čallujuvvum duodasta-sa daihe attesta, celki son: »Læge nuft buorre atte dam burist gurpat, amas dat duolvvat.«

Pappa valdi dasto ovta bapirarka, mi dast lœi gieđa oudast ja sivost maccoi dan attesta birra.

Go dat boares olmai sidi bođi, de son logati aldsesis, i dušse dam duođastusa, mutto maidai dam bapara, mi læi maccu-juvvum birra dam.

Moadde mano dam rajest vulgi dat boares skomagar fast Nantesi papa sagaidi.

»Na, dabe go don dal læk fast, ustebam, mi son dal orro du vaimo alde?«

»Papačam, must læ dal stuora æran.« Na, mi datges læ?

»Mon læm boattam dam jakkašaš girko-čoaggalmassi, mi odne galgga dollu-juvvut, dam bapar alde goit čuožzo nuft.«

Pappa valdi bapara giettasis ja oini, atte dat læi dat sämma, man sisä son læi

sisagurppam su duođastusa. »Riekta læk don ibmerdam, ustebam, bæive ja mano harrai, mutto boastot jage harra; mudnji baha dakka, go mon dal ferttim dudnji muittalet, atte dai ollo vašalažai diti, guđek min birastattek, æp satte mi daggar čoaggalmasa doallet 14 jakkai.«

Dat boares olmai unokassan ani dam muittalusa. Son læi moadde mano illodam dam doaivo siste, atte son oskovieljaides særvest moadde bæive galgai oažžot vuoinjast havskodallat Nantenest; ja papa mili-ge baha dagai, go son oini vuorrasa mor-raši šaddamen. Ja dallanaga bođi su jurd-dagi juogo mi æp berreši gæččalet čoakkai-ravkkat særvgode. »Vuorddel væhaš«, celki son vuorras, »Mon gæččalam čoaggalmasa oažžot.«

Son bigjai sane birra buok, ja stu-
ra čoaggalmas šaddai. Čoaggalmasast mu-i-tali pappa, atte dat boares olmai læi dat, gutte dam čoaggalmasa doaimati. Dat boddo lœi erinoamašet buristsivdneuvvum ja dast šaddai mærreduvvut, atte dat jak-kašes stuora čoaggalmasak fašt galgge alg-
get ja dolluvvut nuftgo ouddal.

Dam nubbe jage ja vel jage dast-
manjil læi dat boares skuovvagoarro okta-
daina vuostamušain, guđek botte čoaggal-massi, ja alelassi son sarnoi čoaggalmassi Ibmel sane viddedæme birra; dastgo dam ani son buorremus gaskaoabmen, man bok-te olbmuk bestujuvvujek suddost ja čagja-dusast erit dam riftes ditoi Jesus Kristus birra. Ja dam boares olbma rakisuotta ja angirvuotta arvvosmatti su osko vieljaid æmbo barggat Kristusa evangeliumin olb-mui sieloi bestujume ala.

Go dam 4ad jakkašaš čoaggalmassi legje čoagganam, de i oinum šat dat boares agja su vilggis oivines ja ilost suonjar-dægje muođoidesguim girkost. Son læi bæsam muttom æra čoaggalmassi, namalassi dai ollesen dakkujuvvum vanhurskasi vuoinjai čoaggalmassi, son lœi okta latto dai vuostasriegadegji čoaggalmasast ja

særvvegoddai, guđek læk almidi bajasčallujuvvum.

Dam vaivvaš gærjedægje birra, gutte læi dat gaskaoabme maid Ibmel ani dam boarrasa oskoi buktet, mi æp læk ollo gullam, dušše dam, maid okta franska pappa muittali, atte lokkama bokte Johannes evangelium 3ad kapitalest 26 persovna jorggalussi botte. Gal sati læm nuft, atte son jesuccan læi muosatam Ibmel sane vuoinalaš famo. Gal sati læm suina nuftgo lædai ruovdderøraiguim, mak stuora javrin dolvvuk cače gappugidi ja duhati goiko časkadet, mutto ječa dast æi dieđe maidege. Man dat lœ surggadlaš dat ašše, atte mangas, guđek evangelium ovta daihe nubbe lakai viddidek ječa mannek gađotussi, daina go si æi vaimoidæsek ravast bestuju me duottavuođaidi.

Rakis lokke, anakgo don avvir Ibmel sanest? Gæččaleket ješječaidædek lepet go di osko siste.

Ruođagielast jorggaluvvum.

Muttom oasse daina stuoremus dapatusain dam mannam jakkečnođest.

Čali H. A. Henriksen Lavvonjargast Tanast.

Buorre ja likkolaš, buristsivdneduvvum ja ilolaš ođđa jage savam mon buok »Nuorttanaste« lokkidi sikke gukken ja lakka dam ođđa jakkečuođe sist! De aigom mon daggobokte oanekažat muittalet min blađe lokkedi muttom oase daina stuoremus dapatusain min mannam — 19ad jakkečuođest.

1. Norgast ja Danmarkast læi dam jage 1801 soatte Engelandain.

Norga ja Danmark tapiga.

2. Soatte Østerika ja Frankrika gaskast, mast Østerika tapi, ja dam jage 1802 šaddai maidai rafhe Engelandain.

3. 1805 ožžoi Napoleon, gutte læi kæisar Frankrikast, soađe Engelandain, Øs-

terikain ja Ruošain, man soađest Østerika ja Ruošša tapiga, ja Engelanda vuiti Trafalgar. Engelanda, Prøisen ja Ruoša vuostai vuiti Napoleon soađest Jenast 1807.

4. 1810 asatuvvui særvve Norga avken Kristianast.

5. 2 september 1811 asatuvvui Norga universitet.

6. Kœisar Napoleon tapi soađest Ruošain 1812 son bijatalai Frankrikast erit ja dolvvujuvvui muttom sulloi västabæl Afrika, man namma lœ st. Helena, son ja mi 5ad mai 1821.

7. 1812 læi ncöggehætte Norgast.

8. 1813 manai Norga falit.

9. 1814 bæsai Norga luovus Danmarkast ja ovtastattujuvvui Ruotain

Dam rajest læk min gonagasak læmaš:

Karal 13 1814 rajest 1818 ragjai

Karal 14 1818 — 1844 —

Oscar 1 1844 — 1859 —

Karal 15 1859 — 1872 —

Oscar 2 Fredrik læ dal min rika ačče, gæn Norga i satte gittet nu ollo go galggaši.

10. Grækalažak sotte Turkain 7 ja-
ge, 1828 besse si luovus.

11. Tysklanda ovtastattujuvvui okan
rikan buok smava statak, ja dam rajest læ
Tysklanda oudast mannam. Frankrika læ
maid šaddam republikkan, mutto dat æna
læ læmaš hui rafhetebme.

Engeland læ maidai dam jakkečuođest
hui ollo mannam oudast.

Ruošša læ Suoma aibas bigjam vuol-
lases. Dal go dat vassam jakkečuotte nog-
gai, bista ain Transvaalsoatte, Engeland
ja Boari gaskast, ja Kinamoivvege i læk
vel riekta čielggam. Nuftgo mi diettep
legje Europa stuora famok Kinai čoaggan-
nam baggadet Kinesalažai damditi go si
ribme sorbmet miššonæräid ja æräid, gu-
đek æi gullam Kina oëdnami.

Ollo ain lifči sođid birra muittalet
mannam jakkečuođest, mutto aigom diktet

dam have. Gæčadekop mi maidai væhaš, maid olbmuk dam æska vassam jakkečuođe læk hutkam ja rakadam.

Dampamaskina fuobmašuvvui dam jage 1807, ja dollavavno maskina 1829.

Telegraffa fuobmašuvvui dam jage 1820 ja telefon 1861.

Aldagasčuovgga (Elektrisitet) ja alda-gasvavnok adnujuvvujek dal ollo.

Manga æra dingage læk hutkujuvvum mutto min ueca blađaš i matte buok gæs-set.

Muittop mi maidai sin, guđek dam vassam jakkečuođest læk olbmu sieloid viggatam Ibmel gului.

Vuost aigom mon namatet ovta olbma Danmarkast, gæn namma læ Nikkolai Fredrik Severin Grundtvig, son riegadi dam jage 1783, eli 89 jage boaresen ja jabmen bæive ragjai sardnedi son Ibmel sane čielggaset ja buttaset dam aige æppesoško vuostai.

Nubbe daňna olbmain læi darolaš Hans Nilsen Hauge, gutte riegadi dam jage 1771. Son jođi Norga mietta — Lindesnæsast Norkap ragjai — ja sardnedi Hærra duottavuođa sane alma balotaga, ollo jamemættom sieloidi buristsivdnadus-san. Hans Nilsen Hauge i lem papa oapast mannam, son læi okta daina nuftgoč-čuduvvum bodus-sardnedægjen, ja dam aige i læm loppe oapakættes olbmaidi čoag-galmasaid doallat, namalassi daggar čoag-galmasaid, mak æi mattam rekkenastuvvut viessolokkamidi — lobalaš læi namalasi daloisidi poastallest vangela lokka; mutto mi dam bagjel manai gilddujuvvui dan nuftgoččujuvvum kouventikkelpakata bokte. Go dal Hans Nilsen Haug jottegođi ja čoaggalmasaides adnegođi, de stnora olmušjoavkkok algge boattet su čoaggalma-saidi, olmuš gartai nuft ollo, atte vistek æi dattom šiettadet. Na dat šattai laga vuostai, ja su vuostai čuožželi stuora doarradal-lujubme, erinomašet papak, gæn fidnoi su barggo guoskai, legje viššalak su faktet

birra buok.

Son aresterejuvvui manga have, ja dam jage 1804 bigjujuvvui son Kristiania giddagassi 10 jage dam jage 1814 ragjai. Dasto læi su dævašvuotta mannam, son i sattam šat æmbo jottet ja sardnedet. Son jami lakka Kristiania dam jage 1824, duš-še 53 jage boares.

Dasto namatuuvvu Birggen bisma Johan Nordal Brun † 1816. Professor Hersleb † 1836 bargai maidai ollo Kristalaš-vuođa ala. Professor Stenersen † 1835 læi maidai okta Hærra balvvalcęgje. Pappa Wexelsen Kristianast fertte maidai namatuuvvit. Professor Karl Paul Caspari. Son riegadi dam jage 1811. Dievva oskost ja famost jørggali son bibal darogili ja bargai olbmu sieloi bestujume ala, dassačigo Hærra su viežai 11ad april 1892, dalle læi son 81 jage boares. Proavas Lanstad addi min girkoi ovta burist rakaduvvum salmagirje.

Mi samek æp berre vajaldattet Nils Wibe Stockflet, gutte bargai min gilli gir-jid ja jođi nuftgo missiōnæra dabe Finmar-kost 20 jage. Dam jage 1837 rajest 1866 ragjai. Dasto muittep mi professor Friis, Troandem bispa N. T. Skaar, seminaroudastčuožžo Qvigstad ja papa Tamberg nuftgo buorremus barggid min giela bagje-li.

Missionbarggo læ maidai guoddam burid šaddoid dam mannam jakkečuođest.

Bibal læ dal jørggaluvvum aryo miel-de 400 gielaidi. Mi samek læp maidai ož-žom babbala giellasæmek.

Mu bræva dam have loapatam dær-vuđaiguim buok »Nuorttanaste« mieldebar-gidi birra buok.

Lavvonjargast 25ad januar 1901.

Henrik A. Henriksen.

Dinggo »Nuorttanast« ja gæččal maidai du grannaidak ožžot dam blađe doallat. Dietto ja čuvggitus læ darbašlaš buokaidi.



